

РОЛЬ ПЕРФЕКТНЫХ ФОРМ В РЕАЛИЗАЦИИ ВРЕМЕННОЙ ЛИНИИ
ПОВЕСТВОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Перфектные формы английского глагола образуют особую категорию, отличную как от категории времени, так и категории вида. По существу, перфектные формы относятся к выражению времени, но в отличие от форм собственно категории времени (настоящее, прошедшее и, дискуссионно, будущее), они обозначают время относительно, то есть указывают на предшествование действия некоторой точке отсчета в настоящем, прошедшем или будущем. Это значение перфекта реализуется не только в сфере действия личных, предикативных форм глагола, но и в сфере неличных форм, а также в сфере сослагательного наклонения, где перфект выступает в качестве единственного средства выражения временных отношений.

Нередко в качестве еще одного значения перфектных форм называют аспектуальное значение законченности действия, результативности, относя тем самым перфектные формы к категории вида. Заметим, что, в отличие от значения предшествования, которое является грамматическим и присуще перфектным формам всех глаголов, результативность свойственна только перфектным формам предельных глаголов, то есть является лексико-грамматическим значением и реализуется не во всех случаях.

В различных типах дискурса названные значения перфектных форм проявляются с разной интенсивностью. В данном исследовании рассматривается употребление перфекта в авторском повествовании на материале романа Нила Геймана «Никогда» (*Neverwhere*). На 200 страницах романа всего выявлено 106 перфектных форм, которые автор использует для выражения различных коннотаций значения временной отнесенности относительно момента речи в прошлом или настоящем времени. При этом доминирующей формой перфекта в проанализированном произведении выступила форма Past Perfect (51,1 %). Второй по репрезентативности оказалась форма Present Perfect (28,3 %), третьей – форма Past Perfect Continuous (16 %). Доминирование формы Past Perfect обусловлено, на наш взгляд, особенностями нарратива в произведении: события описываются, как имевшие место в прошлом, а для представления действий, происходивших до времени, соотносимого с линией повествования, и используется форма Past Perfect. Таким образом, преобладают перфектные формы прошедшего времени (всего 67 %). Перфектные формы Present Perfect Continuous и Future Perfect являются в исследуемой выборке наименее репрезентативными и составля-

ют 2,8% и 1,8%, соответственно. Полученные результаты показали, что Past Perfect, Present Perfect и Past Perfect Continuous являются наиболее продуктивными способами выражения временной отнесенности в романе и соотносятся с действиями, которые происходили до момента речи в настоящем и прошедшем времени. Как показал проведенный анализ, перфектные формы используются преимущественно в авторской речи, т.е. в повествовании (64%). Доля перфектных форм в прямой речи действующих лиц составляет в корпусе исследуемого материала 36%. При этом в прямой речи преимущественно используются формы Present Perfect, Present Perfect Continuous и Future Perfect, а в авторской – формы Past Perfect и Past Perfect Continuous.

Перфект в пространстве художественного текста может выполнять текстовую функцию. Формы перфекта позволяют автору организовать временную линию повествования. В результате проведенного исследования были выделены следующие типы временной линии, построенной с участием перфекта: *прогрессивная, регрессивная, статичная и ломаная*.

1. *Прогрессивная* – порядок действий соответствует объективному времени: от прошлого к будущему. Примером такой временной линии является следующий отрывок, где имеет место движение от более удаленного по времени действия к более близкому:

*Richard **had** originally **imagined** London as a gray city, even a black city, from pictures he **had seen**, and he was surprised to find it filled with color.*

В следующем отрывке ряд последовательных прошлых действий представлен формами простого прошедшего времени, а употребление настоящего перфекта в заключительном предложении подчеркивает результат имевших место изменений:

*Anyway. Like anything that's not cared for," continued Mr. Stockton, "it decayed, fell apart under the stresses and strains of modern times. Went rotten. Went bad. Well, it's taken a shitload of money," he paused, to let it sink in – if he, Arnold Stockton, thought it was a shitload, then a shitload it certainly was – "and a dozen craftsmen **have spent** a great deal of time restoring it and fixing it up.*

Употребление перфекта в прогрессивной временной линии семантически избыточно и имеет скорее экспрессивный характер. Так, в следующем фрагменте он используется для того, чтобы разграничить два периода одной ситуации, которая относится к прошлому, хотя очередность событий и без того очевидна. В данном случае можно говорить о так называемой грамматической избыточности формы, которая выполняет в приводимом ниже тексте экспрессивную функцию:

The night before he went to London, Richard Mayhew was not enjoying himself.

*He **had begun** the evening by enjoying himself: he **had enjoyed** reading the goodbye cards, and receiving the hugs from several not entirely unattractive young ladies of his acquaintance; he **had enjoyed** the warnings about the evils and dangers of London, and the gift of the white umbrella with the map of the London Underground on it that his friends **had chipped** in money to buy; he **had enjoyed** the first few pints of ale; but then, with each successive pint he found that he was*

enjoying himself significantly less; until now he was sitting and shivering on the sidewalk outside the pub in a small Scottish town, weighing the relative merits of being sick and not being sick, and not enjoying himself at all.

2. Регрессивная – порядок действия представлен в противоположном направлении: от более близких по времени событий к более дальним:

*There was a telephone number at the bottom of the Post-it note; Richard **had written** the Post-it note to himself, several weeks earlier. And he **had made** the reservation: he was almost certain of that. But he **had not confirmed** it.*

В регрессивной временной линии форма перфекта прошедшего времени важна, поскольку она указывает на временное соотношение описываемых действий.

3. Статичная – в ряд одновременных действий включается действие, произошедшее ранее. В следующем фрагменте прослеживается статичная линия прошлого (маркируется формой Past Indefinite) со вставкой предшествующего действия, обозначенного перфектной формой Past Perfect:

*A noisy, dirty, cheerful, troubled city, which fed on tourists, needed them as it despised them, in which the average speed of transportation through the city **had not increased** in three hundred years, following five hundred years of fitful road-widening and unskillful compromises between the needs of traffic...*

Как и в случае с регрессивной временной линией, в статичной линии форма перфекта прошедшего времени важна, поскольку она указывает на временное соотношение описываемых действий.

Прагматическая экспрессивная функция перфекта проявляется в тех случаях, когда одно из нескольких одновременных действий выражено перфектной формой, например:

*The marquis **had been amusing** himself while he waited for her to collect herself by playing a game of knucklebones with some old coins and bones he kept in one of the many pockets of his coat.*

4. Ломаная – сочетание прогрессивной и регрессивной временных линий.

Так, в примере ниже имеет место следующая смена движения временной линии: прогрессивно-регрессивно-прогрессивная:

*Mr. Vandemar ran out of the sandwich he **had been using** as bait, and now he made a dash into the crowd of pigeons, who took to the wing with some clacking noises and the occasional grumbling coo.*

Очевидно, что роль перфектной формы состоит в указании на место действия на временной линии.

Таким образом, предпринятый в работе анализ показал, что перфектные формы глагола участвуют в построении различных типов временной линии повествования: прогрессивной, регрессивной, статичной, ломаной, причем на регрессивной, статичной и ломаной линиях преобладает функция указания на временную последовательность действий с помощью перфекта, а на прогрессивной линии преобладает прагматическая функция экспрессивного выделения действия на фоне всей ситуации.